Prot. Nr. – **Anordnung Nr. 12204**

ANORDNUNG ÜBER DIE REGELUNG DES STRASSENVERKEHRS

DER BÜRGERMEISTER

- unter Berücksichtigung, dass in verschiedenen Straßen - **Arbeiten an Abwasserschächten** durchgeführt werden, für welche eine vorübergehende Verkehrsregelung erforderlich ist, um die Sicherheit der Verkehrsteilnehmer zu gewährleisten;
- nach Einsichtnahme in die Artikel 6, 7 und 21 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ges.v.D. vom 30. April 1992, Nr. 285 und dessen Durchführungs- und Anwendungsbestimmungen zur Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit D.P.R. vom 16. Dezember 1992, Nr. 495, in der durch das Gesetz vom 25. November 2024, Nr. 177, geänderte Fassung, sowie in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- nach Überprüfung der Art der durchzuführenden Arbeiten, der Beschaffenheit des betroffenen Straßenabschnittes sowie des im betreffenden Straßenbereich herrschenden Verkehrsaufkommens;

ORDNET AN

- dass vom 05.11.2026 bis zum 11.12.2026, täglich von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr, in folgenden Straßenabschnitten eine abwechselnde Einbahnregelung (mittels Ampel, Lotsen oder Schilder) in Kraft tritt:

- Bozner Straße: bei der Hausnummer 39; Paulsner Straße: bei der Hausnummer 26; Schreckbichler Weg: bei der Hausnummer 22; Jesuheimstraße bei der Hausnummer 11; Weingüterweg bei der Hausnummer 10; Missianerweg: vom Haus Nr. 16 bis zum Haus Nr. 18; Turmbachweg: Parkplatz bei der Hausnummer 6; Feldweg: bei der Hausnummer 1; Girlaner Straße bei der Hausnummer 49.

Während des oben genannten Zeitraums wird der Fahrzeugverkehr im vom Arbeitsbereich betroffenen Straßenabschnitt entsprechend geregelt, um die Sicherheit der Verkehrsteilnehmer sowie der mit den Arbeiten betrauten Personen zu gewährleisten.
Mit der Ausführung der gegenständlichen Anordnung sind alle gemäß Art. 12 des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) befugten Funktionäre und Beamten betraut, welche Nichteinhaltungen der genannten Vorschriften gemäß den Bestimmungen der geltenden Straßenverkehrsordnung durchsetzen.
Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche von der Firma **Erdbau GmbH** angebracht und instandgehalten wird, gemäß den Bestimmungen des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.)

Der ausführenden/antragstellenden Firma der Arbeiten wird Folgendes auferlegt:

- auf eigene Kosten und Verantwortung die Verkehrsteilnehmer über die Bestimmungen der gegenständlichen Anordnung zu informieren, indem die vorgeschriebene Verkehrszeichen- und Absperrungssignalisierung (Sperrung, Verbot, Umleitung, Einengung) ordnungsgemäß angebracht wird;
- eine zweisprachige Straßenbeschilderung und Verkehrsregelung gemäß den Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung anzubringen;
- die Verkehrsschilder, welche im Wiederspruch zu dieser Anordnung stehen, zeitweise abzudecken;
- die Überwachung des Arbeitsbereiches zu gewährleisten und alle erforderlichen Maßnahmen zum Schutz der Sicherheit Dritter zu ergreifen;
- die gegenständliche Anordnung ist während der gesamten Dauer auf der Baustelle vor Ort aufzubewahren und bei Kontrollen den

Prot. n. – **Ordinanza n. 12204**

ORDINANZA SULLA REGOLAMENTAZIONE DEL TRAFFICO VEICOLARE

IL SINDACO

- premesso che **in diverse strade** devono essere eseguiti lavori **sui pozzetti fognari**, per i quali è necessario adottare una regolamentazione temporanea del traffico veicolare al fine di garantire la sicurezza degli utenti della strada;
- visti gli articoli 6, 7 e 21 del Codice della Strada, approvato con D.Lgs. 30. aprile 1992, n. 285, e le relative norme del Regolamento di esecuzione e di attuazione del Codice della Strada, approvato con D.P.R. del 16. dicembre 1992, n. 495, e succesiva modifica con legge 25 novembre 2024, n. 177, nonché il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
- dopo aver verificato il tipo di lavori da eseguire, le condizioni del tratto stradale interessato e il volume di traffico presente nella zona stradale in questione;

ORDINA

- - che dal giorno 05.11.2026 fino al giorno 11.12.2026, ogni giorno dalle ore 7.30 alle ore 12.00 e dalle ore 13.00 fino alle ore 18.30, vigerà nei seguenti tratti stradali un senso unico alternato regolato tramite semaforo, movieri o segnali:

-via Bolzano: all'altezza del civico numero 39; via San Paolo: all'altezza dell'civ. n. 22; strada Colterenzio: all'altezza dell'civ. n. 22; via Casa di Gesù: all'altezza dell'civ. n. 11; via dei vigneti: all'altezza del civ. n. 10; via Missiano: dall' civ. n. 16 fino all' civ. n. 18; via Riva della Torre: all'altezza dell'civ. n. 6; via dei Campi: all'altezza dell'civ. n. 1; via Cornaiano: all'altezza dell'civ. n. 49.

Durante il periodo sopra indicato, la circolazione veicolare nel tratto interessato dai lavori sarà disciplinata di conseguenza al fine di garantire la sicurezza degli utenti della strada e degli addetti ai lavori
Con l'esecuzione del presente provvedimento sono incaricati tutti i funzionari e gli agenti autorizzati ai sensi dell'art. 12 del Decreto Legislativo n. 285 del 30/04/1992 (Codice della Strada), i quali provvederanno a far rispettare le disposizioni sopra menzionate, sanzionando le eventuali inosservanze secondo quanto previsto dalla vigente normativa in materia di circolazione stradale.
La presente ordinanza entra in vigore con l'apposizione della segnaletica stradale prescritta, la quale sarà installata e mantenuta a cura della ditta **Erdbau Srl** ai sensi delle disposizioni del D.Lgs. 30/04/1992, n. 285 (C.d.S.).

È fatto obbligo alla ditta esecutrice/richiedente delle opere di:

- a proprie spese e sotto la propria responsabilità informare gli utenti della strada sulle disposizioni della presente ordinanza, mediante l'installazione corretta della prescritta segnaletica stradale e di sbarramento (chiusura, divieto, deviazione, restringimento, nonché la relativa segnaletica informativa).;
- apporre la segnaletica stradale e la regolamentazione del traffico bilingue, conformemente alle disposizioni del Codice della strada;
- coprire temporaneamente la segnaletica stradale che risulta in contrasto con la presente ordinanza;
- garantire la sorveglianza dell'area di lavoro e adottare tutte le misure necessarie per la tutela della sicurezza di terzi;
- il presente provvedimento deve essere conservato in loco presso il cantiere per tutta la durata dei lavori ed esibito, in caso di controlli, agli organi di polizia competenti;

zuständigen Polizeiorganen vorzuweisen

- die Verkehrsschilder nach Durchführung der Arbeiten umgehend zu entfernen und die Straßenbeschilderung wieder herzustellen;
- unter Einhaltung der in der gegenständlichen Anordnung enthaltenen Auflagen den Zugang zu den Wohngebäuden des betroffenen Gebietes sowie zu den angrenzenden Liegenschaften zu gewährleisten und die ordnungsgemäße Ausübung der dort ansässigen Tätigkeiten sicherzustellen.

- rimuovere immediatamente i segnali stradali al termine dei lavori e ripristinare la segnaletica stradale permanente
- garantire, nel rispetto delle prescrizioni contenute nella presente ordinanza, l'accesso agli edifici residenziali dell'area interessata nonché alle proprietà confinanti e assicurare il regolare svolgimento delle attività ivi insediate.

Der Antragssteller ist verpflichtet, die etwaigen Schäden zu reparieren, welche aus den durchgeführten Arbeiten entstanden sind.

Il richiedente è tenuto a riparare eventuali danni derivanti dai lavori eseguiti.

Die öffentliche Körperschaft behält sich das Recht vor, die vorliegende Anordnung jederzeit aus Gründen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Verkehrssicherheit zu widerrufen oder abzuändern, ohne dass dem Antragssteller hieraus ein Anspruch auf Entschädigung entsteht.

L'ente pubblico si riserva il diritto di revocare o modificare in qualsiasi momento la presente ordinanza per sopraggiunti motivi di interesse pubblico o per la tutela della sicurezza stradale, senza che da ciò derivi per il richiedente alcun diritto a indennizzo.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab ihrer Veröffentlichung Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen erhoben werden. Alternativ kann innerhalb von 120 Tagen ab ihrer Veröffentlichung nach den geltenden Rechtsvorschriften außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik eingelegt werden.

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso giurisdizionale al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla sua pubblicazione o, in alternativa, ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni secondo le modalità previste dalla normativa vigente.

Die vorliegende Anordnung wird der Öffentlichkeit durch die Anbringung der vorgeschriebenen Straßenbeschilderung sowie durch Veröffentlichung im digitalen Amtsblatt der Gemeinde bekannt gemacht.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Eppan a.d.W., den 03.11.2026

Appiano s.S.d.V., il 03.11.2026

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO
RA./Avv. Lorenz Ebner

digital unterschriebenes Dokument ***documento firmato digitalmente***

In copia: segreteria comunale, Polizia Locale, albo comunale, Stazione Carabinieri Appiano, notiziario comunale, Vigili del Fuoco, Croce Bianca, richiedente

In Abschrift: Gemeindesekretariat, Ortspolizei, Amtstafel, Carabinieri Station Eppan, Gemeindeblatt, Feuerwehr, Weißes Kreuz, Antragsteller